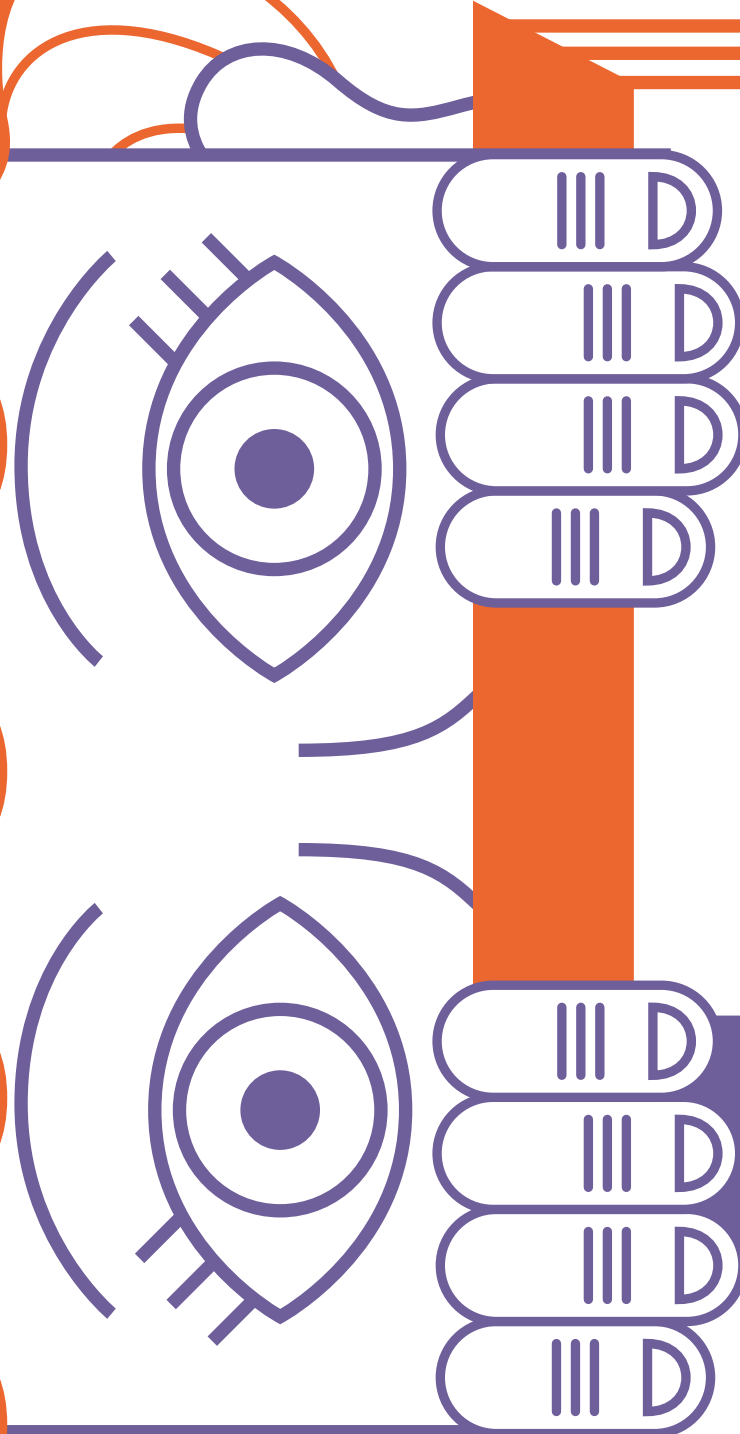


A PARTECIPIN SODELUJEJO PARTECIPANO

Bekko APS
Bibliotechis — Knjižnice — Biblioteche:
Civiale del Friuli, Moimacco, Premariacco,
Torreano, San Giovanni al Natisone
Chiandetti editore
Convitto Nazionale Paolo Diacono
Futura coop editrice
GraficStyle edizioni
Kappavu
Kulturna društva — Circoli culturali:
Kobilja glava
Ivan Trinko
Rečan - Aldo Klodič
Inštitut za slovensko kulturo
— Istituto per la Cultura Slovena
Istituto comprensivo Piccoli
La Libreria
Libreria Ubik
Nota
Olmis
Orto della Cultura
Planinska družina Benečije
Študijski center — Centro studi Nediža
Zadrugi — Cooperative editrici:
Most
Novi Matajur

Libris rîrs
e prezîôs
Redke in
dragocene knjige
Libri rari
e preziosi



LIBRIS TAL SCANSEL SKRITE KNJIGE

6 – 8. 4. 2018

Cividât – Čedad
Civiale del Friuli
Palazzo De Nordis

Salon de editorie tes lenghis dal FVJ
Sejem založništva v jezikih dežele FJK
Salone dell'editoria nelle lingue del FVG

VINARS PETEK VENERDI' 6

orari di viertidure
orario di apertura
delovni urnik
→ 10.00-19.00

aes — ob — ore 10.00
viertidure dal salon — otvoritev sejma
— apertura del salone

aes — ob — ore 17.00
**Contis de Sclavanie — Pravce iz
Benečije — Racconti della Benecia**
e conte — pripoveduje — racconta
Anna Bernich

aes — ob — ore 18.00
SUNS
i suns des lenghis — zvoki jezikov
— i suoni delle lingue
Dibatiment cun diviersis vòs su musiche
e lenghis minoritariis cun proiezion dal
video SUNS Europe di Marco d'Agostini
Večglasna razprava o glasbi in
manjšinskih jezikih s projekcijo videa
SUNS Europe Marca d'Agostini
Dibattito a più voci su musica e lingue
minoritarie con proiezione del video
SUNS Europe di Marco d'Agostini

SABIDE SOBOTA SABATO 7

orari di viertidure
orario di apertura
delovni urnik
→ 9.00-19.00

aes — ob — ore 9.00
Lenghis, musiche, sport e teatri:
esperiençis didatichis confrontâdis
Jeziki, glasba, šport in gledališče:
izmenjava didaktičnih izkušenj
Lingue, musica, sport e teatro:
esperienze didattiche a confronto
a àn part — sodelujejo — partecipano
Andrea Martinis, Carlo Calligaris,
Loredana Meneghelli, Fabio
Bellotto, Antonella Bukovaz, Laura
Nicoloso, Federica Pagnucco

Iniziative realizade dal Comun
di Cividât e de UTI dal Nadison
Pobudo sta organizirali občina
Civiale del Friuli in Nediška
medobčinska teritorialna unija
Iniziativa realizzata da Comune di
Civiale del Friuli e UTI Natison

Cul contribût de Arlef
S podpora Arlef-a
Con il sostegno di Arlef

Comune di Cividale del Friuli
U. O. Sport – Turismo
– Eventi – Unesco
Sportel pe lenghe furlane –
Slovensko jezikovno okence
tel. 0432 710422 / 710461 / 710465
sportello.friulano@civiale.net
sportello.sloveno@civiale.net
www.civiale.net

aes — ob — ore 16.00
**Contis par furlan — Pravljice v
furlanskem jeziku — Fiabe in friulano**
e conte — pripoveduje
— racconta Alessandra Riccato
daspò — sledi — a seguire
disegnin cul ilustradôr Moreno
Tomasetig — rišemo z ilustratorjem
Morenom Tomasetig — disegnamo
con l'illustratore Moreno Tomasetig

aes — ob — ore 18.00
un salût a Leonardo Zannier — poklon
Leonardu Zannierju — in omaggio a
Leonardo Zannier
presentazion par cure di — avtorja
predstavi — presentazione a cura di
Alessandra Kersevan

DOMENIE NEDELJA DOMENICA 8

orari di viertidure
orario di apertura
delovni urnik
→ 10.00-19.00

aes — ob — ore 10.30
Koderjana: 10 agns di poesie e pinsîrs
a Topolò — Koderjana: 10 let poezije in
razmišljanja v Topolovem — Koderjana:
10 anni di poesia e riflessione a Topolò
Presentazion de golaine par cure di Michele
Obit — Zbirko predstavlja Miha Obit
— Presentazione a cura di Michele Obit

aes — ob — ore 16.30
Free & Ulli a cognossin i fruts — se srečata
z otroki — incontrano i bambini
presentazion par cure di — predstavitev
vodi — presentazione a cura di
Daria Miani - Futura Edizioni